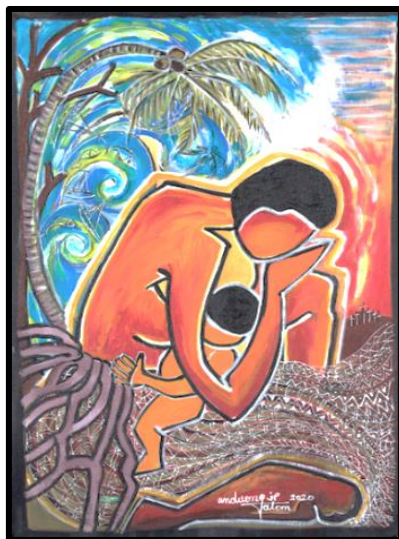


Juliette Pita's artwork depicts a mother praying and sheltering her child under a tree with strong roots during a cyclone.



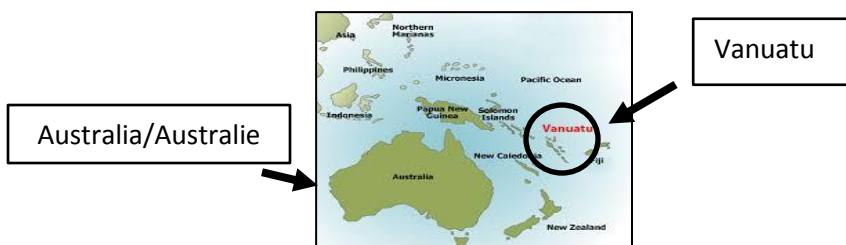
Juliette Pita a peint une mère qui prie et met son enfant à l'abri de l'ouragan sous un arbre aux racines puissantes.



## World Day of Prayer Worship Service Vanuatu 2021

### Célébration de la Journée mondiale de la Prière Vanuatu 2021

**“Build on a Strong Foundation”**  
**« Bâtir sur des fondations solides »**



The 2021 service was written by the Vanuatu World Day of Prayer Committee. This worship booklet was prepared and adapted for use in Canada by the Women's Inter-Church Council of Canada.

La célébration 2021 a été rédigée par le Comité de la JMP du Vanuatu. Le présent livret a été préparé et adapté pour le Canada par le Conseil œcuménique des chrétiennes du Canada.

## PROCESSION

### WELCOME

**Leader 1:** Welcome to World Day of Prayer 2021, prepared by the Christian women of the Republic of Vanuatu (VAH-noo-AH-too). We welcome our sisters and brothers around the world in the name of Jesus.

Vanuatu is a small country of islands located in the South Pacific Ocean. The black and white sandy beaches, coral reefs with coloured fish, lovely birds, and fruits and nuts in the forest, all make the islands a pristine environment, even though they are vulnerable to frequent tropical storms, earthquakes, cyclones, tsunamis and active volcanoes.

Melanesian people, along with Polynesian, are the primary source of Vanuatu's culture, languages, traditional values, and spirituality. Each island and village used to have their own chief and style of governance, their own gods, and their own language. Their thatched houses were made from leaves and trees, using stone axes. Women and men would come together at the Farea ("fear-e-a"; village meeting house) to discuss major issues.

The Republic of Vanuatu was formed after independence in 1980 from a French and British Condominium government. Today, Vanuatu proudly waves its flag and its coat of arms which reads, "In God we stand."

## PROCESSION

### ACCUEIL

**Anim. 1:** Bienvenue à la Journée mondiale de la Prière 2021, préparée par les chrétiennes de la République de Vanuatu (VA-nou-A-tou). Au nom de Jésus, nous accueillons nos soeurs et nos frères du monde entier.

Le Vanuatu est un petit archipel du Pacifique Sud. Les plages de sable blanc et noir, les massifs de corail avec leurs poissons colorés, les oiseaux, les fruits et les noix de la forêt font le charme de ces îles, mais elles sont exposées aux tempêtes tropicales, aux séismes, aux cyclones, aux tsunamis et à des volcans actifs.

Mélanésiens et Polynésiens ont donné au Vanuatu sa culture, ses langues, ses valeurs traditionnelles et sa spiritualité. Chaque île et chaque village avaient son chef et son style de gouvernance, ses dieux et sa langue. Les maisons au toit de chaume étaient faites de feuilles et de troncs d'arbres à l'aide de haches en pierre. Les femmes et les hommes se rassemblaient à la fêria pour discuter des problèmes du village.

La République de Vanuatu s'est formée en 1980 quand le condominium franco-britannique a accédé à l'indépendance. Fièrement, le Vanuatu arbore aujourd'hui son drapeau, son blason et sa devise: «Nous nous tenons devant Dieu».

## Song

### Call to Worship

**Leader 2:** Let's read together the words of worship as found in the first verse of Psalm 127.

Unless the Lord builds the house,  
those who build it labour in vain.  
Unless the Lord guards the city,  
the guard keeps watch in vain.

**All:** Happy is everyone who trusts the housebuilder, God. Let us be one of those! Amen.

### Prayer of Thanksgiving

**Leader 2:** Let us be thankful for the great things God has done.

Holy, Holy, Holy, God creator of the heavens and the earth and all that is in them. God is present in the history of all people from yesterday to today. Loving God, on whom Vanuatu stands, we adore you.

Thank you for the fellowship with each other and with sisters and brothers around the world gathered by World Day of Prayer.

Thank you for the great and wonderful things in our lives and in our nations. You grant us authority, wisdom, knowledge and understanding to care over all beautiful islands and countries.

## Chant

### Appel à la prière

**Anim. 2:** Lisons ensemble le chant de louange au premier verset du Psaume 127.

Si le Seigneur ne bâtit la maison,  
les bâtisseurs travaillent en vain; si  
le Seigneur ne garde la ville, c'est  
en vain que veillent les gardes.

**Ass.:** Heureuse, heureux qui se fie au Seigneur le bâtisseur. Nous avons confiance en lui! Amen.

### Prière d'action de grâces

**Leader 2:** Rendons grâce à Dieu pour les grandes choses qu'il a faites.

Saint, saint, saint, Dieu créateur du ciel et de la terre et de tout ce qui s'y trouve. Dieu présent dans l'histoire de tous les peuples, hier et aujourd'hui. Dieu d'amour, devant qui se tient le Vanuatu, nous t'adorons.

Merci pour la fraternité entre nous et avec nos soeurs et nos frères du monde entier, rassemblés pour la Journée mondiale de la Prière.

Merci pour les choses merveilleuses que tu accomplis dans nos vies et dans nos pays. Tu nous donnes l'autorité, la sagesse, le savoir et l'intelligence pour prendre soin de ces îles et de ces pays magnifiques.

Thank you for the fertile lands, for the fresh air, clean environment, beautiful sunshine, blue seas and still waters of Vanuatu islands.

Thank you for the sweet melody of the birds, the sound of land animals, and the mystery of the fish in the sea and rivers. Thank you for the waterfalls that rain down their waters, and serenely declare to us your greatness and power.

Thank you for the sound of children singing, laughing, shouting, and for the prayers and songs of the old and young, all of which manifest the joy of your love.

**All:** Praises, glory and honour be unto you alone forever. Life-giving God receive our praise.

### **Prayer of Confession**

**Leader 1:** Let's confess to God, who is faithful and just to forgive us (1 John 1:9).

God, we stand before your house of grace to confess our sins. We confess that we have listened to your word but have not acted on it. Often, we do the things we ought not to do and leave undone the things we ought to do.

We face adversities and challenges in our homes and nations. We try to build our homes, thinking we are building on the words of Jesus Christ, but we have actually built on the sand. We want to be changed; restore us back to do what is right and just.

Merci pour la terre fertile, pour l'air pur, l'environnement propre, le soleil radieux, le bleu de la mer et les eaux calmes des îles de Vanuatu.

Merci pour le doux chant des oiseaux, le cri des animaux terrestres et le mystère des poissons dans la mer et les fleuves. Merci pour les cataractes qui déversent leurs eaux et nous racontent sereinement ta grandeur et ta puissance.

Merci pour les chants, les rires et les cris des enfants, pour les prières et les chants des petits et des grands, qui manifestent la joie de ton amour.

**Ass.:** Louanges, honneur et gloire à toi à jamais. Source de vie, reçois notre louange.

### **Prière de confession**

**Anim. 1:** Confessons nos fautes. Dieu qui est fidèle et juste nous pardonnera (1 Jean 1,9).

Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, nous nous tenons devant la demeure de ta grâce pour confesser nos fautes. Nous reconnaissons avoir entendu ta parole sans y avoir donné suite. Souvent, nous faisons ce que nous ne devrions pas faire et nous négligeons ce qu'il faut faire.

Nos foyers et nos pays ont des épreuves et des problèmes. Nous essayons de bâtir nos foyers en pensant les édifier sur la parole de Jésus Christ, mais en fait nous les édifions sur le sable. Nous voulons être changés: remets-nous sur la voie de la justice.

Creator God, we confess that we have polluted the environment and harmed the sea creatures by throwing garbage into their habitats. We have endangered marine life and ruined sustainable livelihoods. We know we can change. We confess regret and commit to fulfill the mandate to be good stewards of your creation. (Please add local and national concerns.)

**All:** God, hear our prayers.

### **Assurance of Pardon**

Rejoice and be glad! Our God is full of mercy and abounding in steadfast love. Through Jesus Christ, we are forgiven.

### **Prayer of Commitment**

**Leader 2:** God is looking for a house in which to live. In Isaiah 66: 1-2, God asks: What is the house that you would build for me?

We come humbly before you and pray that you will grant us your Spirit of wisdom and knowledge. Teach us to discern the truth. Lead and guide us to live in a way that is pleasing and acceptable to you.

Humbly we offer ourselves to be a house where you can dwell. By the power of your word, transform our lives and our nations. Make us a household of justice and peace.

**All:** Gracious God, accept our commitment.

Dieu créateur, nous reconnaissons avoir pollué l'environnement et agressé les créatures marines en jetant nos détritiques dans leur habitat. Nous avons mis en danger la vie marine et ruiné des emplois durables. Nous savons que nous pouvons changer. Nous regrettons et nous nous engageons à être les gardiennes et les gardiens de ta création. (Veuillez ajouter des enjeux locaux et nationaux.)

**Ass.:** Dieu, entends notre prière.

### **Assurance du pardon**

Réjouissez-vous! Notre Dieu est riche en miséricorde et son amour est fidèle. En Jésus Christ, nous sommes pardonnés.

### **Prière d'engagement**

**Anim. 2:** Dieu cherche une demeure où habiter. En Isaïe 66, 1-2 Dieu demande: «où donc me bâtirez-vous une maison?»

Humblement prosternés devant toi, nous te demandons de nous accorder ton Esprit de sagesse et d'intelligence. Enseigne-nous à discerner la vérité. Guide-nous sur un chemin de vie qui te soit agréable.

Humblement, nous nous offrons à être la maison où tu puisses demeurer. Par la puissance de ta parole, transforme nos vies et nos pays. Fais de nous un foyer de justice et de paix.

**Ass.:** Dieu de grâce, accepte notre engagement.

## Song

### LISTENING TO THE VOICES FROM VANUATU

**Reader 1: Today, I am reading Rhetoh's story.** I am the second child from a family of eight. I left school at the end of year 6 as there was no money to continue my education. My family could only afford to educate my older brother, and not me, as I am the second born, and a girl. One day I heard there was a sewing class for girls at a local center. I applied and was accepted, but my dad had no money to pay the fees. I was disheartened but I did not have my own money to finance my studies.

I sincerely desired to enhance my education but there was no opportunity in a formal school system. Then I turned my attention to the church to fill my desire to learn. I joined the youth group, attended Bible studies, and later, got involved with the women's ministry. With this determination and faith in God, I found ways to educate myself, and even acquired skills to earn a living to provide for my family. I now make items and sell them at the Mamas Market where other women like me, with little education, can earn a living with this new skill.

I care for my family with whom God blessed me. My husband and I have three children. I praise God for the blessings over my life. I thank God for being the source of my strength, and for helping me put into practice what I have learned. I have become strong and wise in the Lord.

## Chant

### À L'ÉCOUTE DES VOIX DU VANUATU

**Lect. 1: Je vous lis l'histoire de Rhetoh.** Je suis la deuxième d'une famille de huit enfants. J'ai quitté l'école à la fin de ma 6e année faute d'argent pour que je puisse continuer mes études. Ma famille ne pouvait faire étudier que mon frère aîné: j'étais la deuxième et j'étais une fille. Un jour, j'ai entendu parler d'un cours de couture pour filles. J'ai postulé et j'ai été acceptée, mais mon père n'avait pas d'argent pour payer le cours. J'étais très déçue, mais je n'avais pas les moyens de me payer des études.

Je voulais vraiment étudier, mais il n'y avait pas d'ouverture dans le système public. Je me suis alors tournée vers l'église. Je suis entrée dans un groupe de jeunes, j'ai suivi les classes de Bible et je me suis engagée dans la pastorale féminine. Ma détermination et ma foi en Dieu m'ont permis de me former et j'ai même acquis un métier qui me permet de faire vivre ma famille. Je confectionne des articles que je vends au *Marché des mamans*, où d'autres femmes comme moi, moins instruites, arrivent à gagner leur vie.

Je prends soin de la famille que Dieu m'a donnée. Mon époux et moi avons trois enfants. Je loue le Seigneur pour ses grâces: il est la source de ma force et il m'aide à mettre en pratique ce que j'ai appris. En Dieu, j'ai acquis la force et la sagesse.

**Reader 2:** In Vanuatu, many children in the rural areas walk long distances to go to school, some even must leave home and attend boarding school at a very young age. Education for all is not mandatory. The school system is either in French or English. Bislama is a learned language to overcome communication barriers in the town, but in rural areas they also have their own languages. Equal access of boys and girls attending school is still in progress.

**Reader 3: Today, I am reading Mothy's story.** My little brother and I grew up in a single parent home. When my mother remarried, she left us with our grandparents. After my dad remarried, he took us to live with his new family. When our stepmother gave birth to her children, her attitude towards us changed altogether.

With more children to feed, and no room in the house for all the children, I had to find my own food in the streets and slept outside the house in a shack. I used an old copra sack as a blanket to protect me from the cold.

Somehow, I met some Christians who told me that God loved me. I could not understand this kind of love in the midst of my suffering, but I decided to trust. I trusted that God would take care of me, even though my family was not sheltering me. This trust grew inside me and became the foundation of my life. I am strong in my Christian faith and share my story with others that we should trust in God and God's provision.

**Lect. 2:** Au Vanuatu, plusieurs enfants en milieu rural doivent faire de longues distances pour aller à l'école à pied, certains doivent même quitter leur foyer et partir très jeunes au pensionnat. L'éducation n'est pas obligatoire. L'enseignement se donne en français ou en anglais. En ville, on enseigne le bislama pour surmonter les barrières linguistiques, mais à la campagne, les gens ont leurs propres langues. L'égalité d'accès à l'école pour les garçons et les filles continue de progresser.

**Lect. 3: Je vous lis l'histoire de Mothy.** Mon petit frère et moi avons grandi dans une famille monoparentale. Quand ma mère s'est remariée, elle nous a confiés à nos grands-parents. Quand mon père s'est remarié, il nous a pris dans sa nouvelle famille, mais notre belle-mère a eu ses propres enfants et son attitude envers nous a changé du tout au tout.

Avec plus de bouches à nourrir, et faute de place à la maison pour tous les enfants, j'ai dû trouver à manger dans la rue et dormir dans une baraque à l'extérieur. J'avais un vieux sac de coprah comme couverture pour me protéger du froid.

Mais j'ai rencontré des chrétiens qui m'ont dit que Dieu m'aimait. Je ne pouvais comprendre cette sorte d'amour avec tout ce que je vivais, mais j'ai décidé de faire confiance. J'ai cru que Dieu prendrait soin de moi, même si ma famille me refusait un toit. J'ai fini par bâtir ma vie sur cette conviction. Ma foi chrétienne est forte et je partage mon histoire pour que d'autres aussi croient en Dieu et en sa providence.

Today, I pray for those children who, like me, grew up almost by themselves. We know that God loves them, and we pray a home for children may be provided in every country around the world.

**Reader 1:** Vanuatu's population growth is one of the highest in the Pacific region. Malnutrition is a concern in both rural and urban areas. Although the tradition of growing organic staples in gardens is strong, the food industries of powdered milk and unhealthy, processed products are getting access to babies and children.

**Reader 2 Today, I am reading Jacklynda's story.** I come from a rural village. Ever since I was a young girl, I dreamt of working in tourism in Port Vila. I travelled to Port Vila, to get a job in hospitality, but I don't have the training to get the job I dream of. I have no family here, so I am living on the outskirts of the city. I have no money for proper accommodation, food or even to return to my village. I know that this is not the plan God has for me, but I don't know what to do. I pray that rural areas of Vanuatu be valued, and young people find the opportunities they search for in their own communities. I trust that God will provide for young people to grow and contribute to the wellbeing of Vanuatu.

**Reader 3:** With 75% of the population in rural areas with little employment options, young people must migrate to areas with economic opportunities.

Je prie pour les enfants qui, comme moi, ont grandi pratiquement tout seuls. Nous savons que Dieu les aime et nous prions pour que les enfants du monde entier puissent avoir un foyer.

**Lect. 1:** La croissance démographique du Vanuatu est l'une des plus fortes de la région du Pacifique. La malnutrition est un problème à la ville comme à la campagne. Malgré la culture de produits maraîchers biologiques, c'est l'industrie du lait en poudre et des produits transformés malsains qui nourrit les nourrissons et les jeunes enfants.

**Lect. 2: Je vous lis l'histoire de Jacklynda.** Je viens d'un village rural. Toute petite, je rêvais de travailler dans l'industrie du tourisme à Port Vila. J'y suis venue pour trouver un emploi, mais je n'ai pas la formation voulue pour obtenir le poste dont je rêve. Je n'ai pas de famille ici; je vis donc dans la périphérie. Je n'ai pas d'argent pour me payer un loyer, de la nourriture ou même pour rentrer dans mon village. J'ai conscience que ce n'est pas là le projet de Dieu sur moi, mais je ne sais pas quoi faire. Je prie pour le développement des régions rurales du Vanuatu, afin que les jeunes puissent trouver du travail dans leur propre milieu. Je suis convaincue que Dieu va aider les jeunes à grandir et à contribuer à la prospérité du Vanuatu.

**Lect. 3:** Avec 75% de la population en milieu rural et peu d'emplois, les jeunes doivent migrer vers des régions en croissance.



They come with minimal education and no trained skills to enable them to gain employment in the city. High unemployment amongst young people creates a generation that sees no future, which is a great loss for the country. There is a need for policies and programs for the betterment of rural areas, so young people can stay in these communities to be educated and have jobs.

### **Listening to the Word of God**

**Leader 1:** Let's hear the word of God according to the Gospel of Matthew, chapter 7, verses 24-27.

<sup>24</sup> “Everyone then who hears these words of mine and acts on them will be like a wise man who built his house on rock. <sup>25</sup> The rain fell, the floods came, and the winds blew and beat on that house, but it did not fall, because it had been founded on rock. <sup>26</sup> And everyone who hears these words of mine and does not act on them will be like a foolish man who built his house on sand. <sup>27</sup> The rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat against that house, and it fell—and great was its fall!”

Ils arrivent en ville sans instruction ni formation professionnelle. Le chômage élevé chez les jeunes sacrifie une génération sans perspectives d'avenir: une grave perte pour le pays. Il faut des politiques et des programmes pour développer les régions rurales afin que les jeunes puissent y rester pour étudier et trouver un emploi.

### **Écouter la Parole de Dieu**

**Anim. 1:** Écoutons la parole de Dieu, tirée de l'Évangile de Matthieu, chapitre 7, versets 24-27.

<sup>24</sup> «Ainsi, celui qui entend les paroles que je dis là et les met en pratique est comparable à un homme prévoyant qui a construit sa maison sur le roc. <sup>25</sup> La pluie est tombée, les torrents ont dévalé, les vents ont soufflé et se sont abattus sur cette maison; la maison ne s'est pas écroulée, car elle était fondée sur le roc. <sup>26</sup> Et celui qui entend de moi ces paroles sans les mettre en pratique est comparable à un homme insensé qui a construit sa maison sur le sable. <sup>27</sup> La pluie est tombée, les torrents ont dévalé, les vents ont soufflé, ils sont venus battre cette maison; la maison s'est écroulée, et son écroulement a été complet.»

## **BIBLE STUDY: Leader 1**

The main Bible text for the Vanuatu program comes from the teachings of Jesus in the Sermon on the Mount, found in the book of Matthew chapters 5 to 7.

Jesus is concerned about the hungry and thirsty crowd that went to the mountain and heard the word of God to live better lives. It gives context to what Jesus says about his words being heard and acted upon in verse 24. It is not an empty instruction; behind it is the full understanding of Jesus' ministry and the kingdom of heaven.

All the teachings of the Sermon on the Mount deliberate on two verbs – to hear and to act. The results that will come depend on the choices that are made, and the actions taken. Jesus' closing words for his teaching on the mountain is a story of comparison. The wise builder is safe while the foolish one loses his house. The wise act on Jesus' words while the foolish do not. Let us consider this carefully prior to making our own decisions in life.

## **ÉTUDE BIBLIQUE: Anim. 1**

Le texte biblique principal de la réflexion du Vanuatu est tiré de l'enseignement de Jésus dans le Sermon sur la montagne, qu'on trouve en Matthieu aux chapitres 5 à 7.

Jésus a pitié de la foule venue à la montagne écouter la parole divine afin de mener une vie meilleure, et ces gens ont faim et ont soif. C'est dans ce contexte que Jésus parle d'entendre ses paroles et de les mettre en pratique (v. 24). Ce n'est pas un message creux: derrière ces mots, il y a tout le ministère de Jésus et sa prédication sur le royaume des cieux.

L'enseignement s'articule sur deux verbes : entendre et agir. Les résultats dépendront des choix qu'on fait et des gestes qu'on pose. Les derniers mots de Jésus dans son enseignement sur la montagne prennent la forme d'une comparaison. Le bâtisseur prévoyant est en sécurité alors que l'insensé perd sa maison. Les sages mettent en pratique les paroles de Jésus, mais pas les insensés. Pensons-y bien avant de prendre nos propres décisions.

**Leader 2: Please reflect on the following questions:**

- ✓ The crowds are astounded at Jesus' teaching (7:28). How do Jesus' words speak to you?
- ✓ Can you describe a situation when you heard and acted upon Jesus' words?
- ✓ How can one demonstrate wisdom in the community?

**Leader 2: Conclusion:** Let us rise and build our homes, our nations and the world on the words of Jesus, who reminded us about the golden rule - "In everything, do to others as you would have them do to you" (7:12). This is our solid foundation. This is the basic principle of our message today.

**DEVOTIONAL MESSAGE**

**Offering**

**Leader 1:** The World Day of Prayer is a worldwide ecumenical women led movement. Each year, we admire the strength of the communities who participate; we empathize with their cares; we are encouraged by their faith; and we stand in solidarity with each other through our prayers and actions.

**Anim. 2: Posez-vous les questions suivantes:**

- ✓ Les foules sont frappées par l'enseignement de Jésus (7,28). Ses mots vous touchent-ils?
- ✓ Décrivez une situation où vous avez entendu la parole de Jésus et où vous l'avez appliquée.
- ✓ Comment faire preuve de sagesse au sein de notre collectivité?

**Anim.2: Conclusion.** Levons-nous, bâtissons nos foyers, nos pays et le monde sur les paroles de Jésus, qui nous rappellent la règle d'or: «tout ce que vous voudriez que les autres fassent pour vous, faites-le pour eux» (7,12). Voilà une base solide: le principe fondamental de notre message aujourd'hui.

**EXHORTATION**

**Offrande**

**Anim. 1:** La Journée mondiale de la prière (JMP) est un mouvement oecuménique mondial dirigé par des femmes. Chaque année, nous admirons la force des communautés participantes, nous sympathisons avec leurs problèmes, nous sommes encouragées par leur foi, solidaires dans la prière et l'action.

In Canada, under the leadership of WICC, your offering funds World Day of Prayer as well as grants for projects to restore hope to women touched by injustice. A list of approved WDP 2019-2020 projects is included in this booklet. For further details, including the 2020 grants and WICC's response to COVID-19, go to [wicc.org](http://wicc.org).

## Offertory Song

### Prayer of Thanksgiving

**Leader 1:** Gracious God, we thank you and worship you for all the blessings you have bestowed upon us, for family and friends, home, food, and water. We praise you for leading us to be creative and able to support our families. We offer to you a small portion of these blessings of money and service. We dedicate them to the World Day of Prayer that will share these gifts with the communities in need here and around the world. Amen.

### Prayer of Intercession for Vanuatu and the World

**Leader 2:** Let us be united in prayer with Vanuatu and the world.

Everlasting God, the God on whom Vanuatu stands, we ask you to help us stand for peace in all nations and in all families. We commit the leaders and people of Vanuatu into your wise hands. We want to stand against the forces of injustice present in our nations. Give us this authority over our islands and nations.

Au Canada, sous l'égide du COCC, vos offrandes financent la JMP ainsi que des projets pour redonner espoir aux femmes victimes de l'injustice. Vous trouverez dans ce livret la liste des projets JMP financés en 2019-2020. Pour en savoir plus sur les subventions 2020 et sur la réponse du COCC à la COVID-19, veuillez consulter le site [wicc.org](http://wicc.org).

## Chant d'offertoire

### Prière d'action de grâces

**Anim. 1:** Dieu de grâce, nous te remercions et nous t'adorons pour les bénédictions dont tu nous combles, pour notre famille et nos amis, pour le toit, l'eau et la nourriture. Tu nous donnes les moyens de faire vivre notre famille: nous te louons et nous t'offrons une petite part de ces bénédictions en argent et en service. Nous les confions à la Journée mondiale de la Prière, qui les partagera avec les communautés dans le besoin ici et à travers le monde. Amen.

### Prière d'intercession pour le Vanuatu et pour le monde

**Leader 2:** Unissons-nous dans la prière au peuple du Vanuatu et au monde entier.

Dieu éternel, Dieu devant qui se tient le Vanuatu, nous te demandons de nous aider à défendre la paix dans tous les pays et toutes les familles. Nous te confions les dirigeants et le peuple du Vanuatu. Nous voulons nous dresser devant les forces de l'injustice dans chacun de nos pays. Donne-nous ce pouvoir sur nos îles et nos pays.

We pray that we can live in unity, love, and peace in the context of ethnic and cultural diversity like Vanuatu and so many other places around the world.

We are grateful for any positive community building that resulted from COVID-19.

**All:** Bind us together in love, peace, and joy.

**Leader 2:** We remember people living in places prone to natural disasters and the hazards of cyclones, hurricanes, volcanoes, earthquakes, and tsunamis, and those experiencing food shortages and famine.

We lift up our concerns for those who suffer internal anguish from substance addictions and loneliness. We pray for victims of domestic and gender-based violence, and other forms of marginalization.

**All:** Almighty God, protect communities from disasters and suffering. Heal the souls of the people and let them feel the love.

**Leader 2:** Let's pray together the Lord's Prayer.

Nous t'en prions, fais que nous vivions dans l'unité, l'amour et la paix en contexte multiethnique et multiculturel au Vanuatu comme en de si nombreux endroits à travers le monde.

Nous te rendons grâce pour l'action communautaire qui a pris forme en réponse à la COVID-19.

**Ass.:** Rassemble-nous dans l'amour, la paix et la joie.

**Anim. 2:** Pensons aux personnes qui vivent dans des milieux exposés aux cataclysmes, aux cyclones, aux ouragans, aux volcans, aux séismes et aux tsunamis, et à celles qui connaissent la disette et la famine.

Nous pensons à celles et ceux qui éprouvent de l'angoisse à cause d'une dépendance ou de la solitude. Nous prions pour les victimes de violence domestique, d'agression fondée sur le genre ou de toute autre forme de marginalisation.

**Ass.:** Dieu tout-puissant, protège nos communautés des désastres et de la souffrance. Guéris l'âme des gens et fais-leur connaître l'amour.

**Anim. 2:** Disons ensemble la Prière du Seigneur.

**All:** Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever and ever. Amen.

## Closing Song

### Sending and Blessing

**Leader 1:** We welcome God's dwelling presence in and with us. Let God guide you, lead you, restore you, and heal your nation. Let God's will be done in your house as it is in heaven.

Remember, as you go out, everyone who hears the words of Jesus and acts on them will be like a wise person and the house will withstand the floods. Go and build your house on Jesus' words.

Go home with these blessings in the wonderful name of Jesus Christ, our Lord and King.

**All:** This is our strong foundation - we will follow Jesus, who is the way, the truth, and the life. Amen.

### Benediction Song

**Ass.:** Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié; que ton règne vienne; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer en tentation, mais délivre-nous du mal. Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

## Chant de clôture

### Envoi et bénédiction

**Anim. 1:** Nous accueillons la présence de Dieu en nous et avec nous. Que Dieu vous dirige et vous guide, qu'il vous guérisse et qu'il guérisse notre pays. Que la volonté de Dieu soit faite chez vous comme au ciel. N'oubliez pas, quiconque entend la parole de Jésus et la met en pratique est un bâtisseur prévoyant dont la maison résistera aux inondations. Construisez votre maison sur les paroles de Jésus. Allez avec cette bénédiction, au nom de Jésus Christ, notre Seigneur et notre Roi.

**Ass.:** Oui, nos fondations sont solides: nous allons suivre Jésus, la voie, la vérité et la vie. Amen.

### Chant de benediction

## Grant Summaries: Canada and International

	Agency	Amount	Project
BC	OASIS	\$2,000	Indigenous Healing;
AB	Inner	\$1,000	Support meetings; Inner city Edmonton
AB	Sonshine	\$4,550	Anxiety Reduction; Calgary
SK	Rec Centre	\$2,000	Human Trafficking Red Flags Recognition
MB	Carmen UC	\$1,800	Nutrition Distribution by multi-churches
MB	Sandy Saulteaux	\$2,000	Travel bursaries for Indigenous Retreat
MB	Dignity House	\$4,850	Human Trafficking Recovery Meetings
ON	St. Andrew's	\$3,500	Tutoring – Alliston Community
ON	Father's Heart	\$2,000	Exiting Human Trafficking Residence
ON	St. Andrew's	\$1,350	Exercise & Prayer for Moms; Bolsover
ON	Beginnings	\$1,000	Baby supplies for Guelph Care Cupboard
ON	Nelson House	\$4,000	Kid Friendly Activities for transition house
ON	Church Council	\$1,600	Justice Story Telling Quilt; IT Skills
ON	Aurora House	\$2,000	Human Trafficking support; young moms
ON	Child Dev IF	\$1,000	Trauma Informed Outreach; young moms
ON	FCJ (refugee cent)	\$5,000	Human Trafficking; Self-sustaining living
ON	Filipino CF	\$4,000	Spiritual Maintenance for Immigrants
ON	St. Lutheran's; TO	\$1,000	Nutritional Ed.; Newcomer Families
NL	Oakland UC	\$850	Toiletries, counselling; Transition House
Angola	MULTIPLY	\$5,000	Widow visits; Business Sustainability
Burkina Faso	Crossroads	\$5,000	Safe spaces for adolescent girls
Nairobi	Kijiji	\$5,000	Home-based business microloans
Nigeria	We Care	\$5,000	Scholarships for 20 girls
Tanzania	CACHA	\$4,500	Sewing machines & generator
Zambia	Impact Z	\$5,000	Counselling Rural Communities
Dom Rep	Rayjon	\$3,000	Legal and Health Care for Marginalized

## Tableau des subventions au Canada et à l'étranger

	Agence	Montant	Projet
CB	OASIS	2000 \$	Guérison autochtone;
AB	Inner	1000 \$	Réunions; centre-ville d'Edmonton
AB	Sonshine	4550 \$	Contrer l'anxiété; Calgary
SK	Rec Centre	2000 \$	Reconnaître les signes de la traite des personnes
MB	Carmen UC	1800 \$	Aide alimentaire, projet œcuménique
MB	Sandy Saulteaux	2000 \$	Bourses de voyage pour retraites autochtones
MB	Dignity House	4850 \$	Réunions de réadaptation pour victimes de la traite des personnes
ON	St. Andrew's	3500 \$	Mentorat – communauté d'Alliston
ON	Father's Heart	2000 \$	Résidence pour se libérer de la traite des personnes
ON	St. Andrew's	1350 \$	Exercice et prière pour mamans; Bolsover
ON	Beginnings	1000 \$	Fournitures pour nourrissons; Guelph Care Cupboard
ON	Nelson House	4000 \$	Activités pour enfants en maison de transition
ON	Church Council	1600 \$	Courtepointe pour dire la justice; apprentissage informatique
ON	Aurora House	2000 \$	Soutien contre la traite des personnes, jeunes mamans
ON	Child Dev IF	1000 \$	Sensibilisation aux traumatismes; jeunes
ON	FCJ (centre pour	5000 \$	Traite des personnes; vers une vie autonome
ON	Filipino CF	4000 \$	Pastorale des immigrant.e.s
ON	St. Lutheran's;	1000 \$	Éducation nutritionnelle; familles nouvellement arrivées
TNL	Oakland UC	850 \$	Articles de toilette, conseils ; maison de transition
Angola	MULTIPLY	5000 \$	Visites aux veuves, appui aux microentreprises
Burkina Faso	Crossroads	5000 \$	Milieu sécuritaire pour adolescentes
Nairobi	Kijiji	5000 \$	Microcrédit pour projets à domicile
Nigeria	We Care	5000 \$	Bourses pour 20 jeunes filles
Tanzanie	CACHA	4500 \$	Machines à coudre et génératrice
Zambie	Impact Z	5000 \$	Counseling en milieu rural
République dominicaine	Rayjon	3000 \$	Services sanitaires et juridiques pour personnes marginalisées

## Frequently Asked Questions

**Which country is writing the 2022 World Day of Prayer service?** England, Wales & Northern Ireland

**Are you seeking funding for a social justice project in your community?** WICC distributes WDP grants up to \$5,000. Application deadline: March 31, 2021. Go to [wicc.org](http://wicc.org) for details.

**What is WICC?** WICC is a national ecumenical organization with a mission to empower Christians to pursue justice, peace, and reconciliation by standing together in prayer and action.

For further information, please contact:

### **The Women's Inter-Church Council of Canada**

47 Queen's Park Crescent East  
Toronto, ON M5S 2C3

Phone: (416) 929.5184

Email: [wicc@wicc.org](mailto:wicc@wicc.org)

Facebook/WICCanada

Scripture quotations contained herein are from the New Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1989 by the Division of Christian Education of the National Council of Churches of Christ in the U.S.A. and are used by permission. All rights reserved.

## Foire aux questions

**Quel pays préparera la célébration de la JMP 2022?** L'Angleterre, l'Écosse et l'Irlande du Nord.

**Cherchez-vous de l'aide pour un projet de justice sociale dans votre milieu?** Le COCC offre des subventions JMP pouvant aller jusqu'à 5000\$. Date butoir pour les demandes: le 31 mars 2021. Consultez le site [wicc.org](http://wicc.org) pour plus de précisions.

**Qu'est-ce que le COCC?** Le COCC est un organisme oecuménique national qui a pour mission de permettre aux chrétiens de rechercher la justice, la paix et la réconciliation par la solidarité dans la prière et l'action.

Pour en savoir plus, veuillez prendre contact avec:

### **Le Conseil oecuménique des chrétiennes du Canada**

47 Queen's Park Crescent East  
Toronto, ON M5S 2C3

Tél.: (416) 929.5184

Courriel: [wicc@wicc.org](mailto:wicc@wicc.org)

Facebook/WICCanada

Les citations de l'Écriture sont tirées de la Traduction officielle liturgique, AELF, Paris 2013.